

32003L0057

L 151/38

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

19.6.2003

DYREKTYWA KOMISJI 2003/57/WE

z dnia 17 czerwca 2003 r.

zmieniająca dyrektywę 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH,

uwzględniając Traktat ustanawiający Wspólnotę Europejską,

uwzględniając dyrektywę 2002/32/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 7 maja 2002 r. w sprawie niepożądanych substancji w paszach zwierzęcych⁽¹⁾, w szczególności jej art. 8 ust. 1,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Dyrektywa Rady 1999/29/WE w sprawie substancji i produktów niepożądanych w środkach żywienia zwierząt⁽²⁾, zmieniona dyrektywą 2001/102/WE⁽³⁾, ustanawia najwyższe dopuszczalne poziomy dioksyn w niektórych materiałach paszowych i mieszkach paszowych.
- (2) Dyrektywa 2002/32/WE uchyla i zastępuje dyrektywę 1999/29/WE z mocą od 1 sierpnia 2003 r.
- (3) Dla ochrony zdrowia publicznego i zdrowia zwierząt główne znaczenie ma pozostawienie w mocy po 1 sierpnia 2003 r. najwyższych dopuszczalnych poziomów dioksyn ustanowionych dyrektywą 1999/29/WE. Dyrektywa 2002/32/WE powinna zostać zmieniona w celu włączenia najwyższych dopuszczalnych poziomów dioksyn ustanowionych dyrektywą 1999/29/WE.
- (4) Aby uniknąć niezgodności właściwe jest wskazanie, iż minerały oznaczają materiały paszowe w rozumieniu Załącznika do dyrektywy Rady 96/25/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie obrotu i stosowania materiałów paszowych⁽⁴⁾, ostatnio zmieniona dyrektywą 2001/46/WE Parlamentu Europejskiego i Rady⁽⁵⁾.
- (5) Dla większej jasności przepisy dotyczące dioksyn powinny zostać zebrane w jednym dokumencie. W związku z tym właściwe jest dokonanie zmiany dyrektywy 2002/32/WE dodając jako Załącznik do niej przepisy zawarte w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 2439/1999 z dnia 17 listopada 1999 r. w sprawie warunków zezwolenia na dodatki należące do grupy „lepiszcza, środki zapobiegające zbrylaniu i koagulanty” w paszach⁽⁶⁾, zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 739/2000⁽⁷⁾, które ustanawia tymczasowy maksymalny limit dla gliniek kaolinitowych i innych dodatków dopuszczonych do stosowania jako lepiszcza, środki zapobiegające zbrylaniu i koagulanty. Ponieważ nie

uzyskano lub uzyskano niewystarczające dane z monitoringu obecności dioksyn w siarczanie wapnia-dihydracie, wermikulicie, natrolicie-fonolicie, syntetycznych gliniach wapnia, klinoptilolicie pochodzenia osadowego, które wykazałyby nieobecność dioksyn lub zanieczyszczenie dioksynami na poziomach poniżej granicy wykrywalności, właściwe jest, w celu ochrony zdrowia zwierząt i zdrowia ludzi, ustanowienie dla odnośnych dodatków najwyższego dopuszczalnego poziomu dioksyn, oprócz najwyższego dopuszczalnego poziomu dioksyn w glince kaolinitowej. W rezultacie rozporządzenie (WE) 2439/1999 może zostać uchylone.

- (6) Środki przewidziane w niniejszej dyrektywie są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Łańcucha Pokarmowego i Zdrowia Zwierząt,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DYREKTYWĘ:

Artykuł 1

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się zmiany zgodnie z Załącznikiem do niniejszej dyrektywy.

Artykuł 2

1. Z wyjątkiem przepisów dotyczących lit. c) i j) w wykazie produktów w tabeli załączonej do niniejszej dyrektywy, Państwa Członkowskie wprowadzają w życie nie później niż do 31 lipca 2003 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy i niezwłocznie informują o tym Komisję. Państwa Członkowskie stosują wspomniane przepisy od 1 sierpnia 2003 r.

W odniesieniu do przepisów dotyczących lit. c) i j) w wykazie produktów w tabeli załączonej do niniejszej dyrektywy, Państwa Członkowskie wprowadzają w życie nie później niż do 29 lutego 2004 r. przepisy ustawowe, wykonawcze i administracyjne niezbędne do wykonania niniejszej dyrektywy Państwa Członkowskie i niezwłocznie informują o tym Komisję. Państwa Członkowskie stosują wspomniane przepisy od 1 marca 2004 r.

Przepisy przyjęte przez Państwa Członkowskie zawierają odniesienie do niniejszej dyrektywy lub odniesienie takie towarzyszy ich urzędowej publikacji. Metody dokonywania takiego odniesienia określone są przez Państwa Członkowskie.

2. Państwa Członkowskie przekazują Komisji teksty podstawowych przepisów prawa krajowego, przyjętych w dziedzinach objętych niniejszą dyrektywą.

⁽¹⁾ Dz.U. L 140 z 30.5.2002, str. 10.⁽²⁾ Dz.U. L 115 z 4.5.1999, str. 32.⁽³⁾ Dz.U. L 6 z 10.1.2002, str. 45.⁽⁴⁾ Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 35.⁽⁵⁾ Dz.U. L 234 z 1.9.2001, str. 55.⁽⁶⁾ Dz.U. L 297 z 18.11.1999, str. 8.⁽⁷⁾ Dz.U. L 87 z 8.4.2000, str. 14.

Artykuł 3

Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2439/1999 z dnia 17 listopada 1999 r. w sprawie warunków zezwolenia na dodatki należące do grupy „lepiszcza, środki zapobiegające zbrylaniu i koagulanty” w paszach zostaje uchylone z mocą od 1 marca 2004 r.

Artykuł 4

Niniejsza dyrektywa wchodzi w życie dwudziestego dnia po jej opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Artykuł 5

Niniejsza dyrektywa skierowana jest do Państw Członkowskich.

Sporządzono w Brukseli, dnia 17 czerwca 2003 r.

W imieniu Komisji

David BYRNE

Członek Komisji

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do dyrektywy 2002/32/WE wprowadza się następujące zmiany:

a) w tabeli pkt 27 otrzymuje brzmienie:

Niepożądane substancje	Produkty przeznaczone do żywienia zwierząt	Maksymalna zawartość w mg/kg (ppm) odpowiadająca paszy o zawartości wilgoci 12 %
(1)	(2)	(3)
„27. Dioksyna (suma polichlorowanej dibenzo-para-dioksyny (PCDD) i polichlorowanych dibenzo-furanów (PCDF) wyrażona w równoważnikach toksyczności Światowej Organizacji Zdrowia (WHO), przy zastosowaniu WHO-TEF (współczynnik równoważności toksycznej, 1997 r.)	a) Wszystkie materiały paszowe pochodzenia roślinnego włącznie z olejami roślinnymi i produktami ubocznymi	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	b) Minerale w rozumieniu Załącznika do dyrektywy Rady 96/25/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie obrotu i stosowania materiałów paszowych	1,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	c) Glinka kaolinitowa, siarczan wapnia-dihydrat, wermikulit, natrolit-fonolit, syntetyczne gliniany wapnia, klinoptilolit pochodzenia osadowego, należące do grupy »lepiszcza, środki zapobiegające zbrylaniu i koagulanty« dopuszczone na mocy dyrektywy Rady 70/524/EWG	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	d) Tłuszcze zwierzęce, włącznie z tłuszczem mleka i tłuszczem jaj	2,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	e) Inne produkty zwierząt lądowych, włącznie z mlekiem i produktami mlecznymi, oraz jaja i produkty jajeczne	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	f) Olej z ryb	6 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	g) Ryby, inne zwierzęta wodne, ich produkty i produkty uboczne z wyjątkiem oleju z ryb i hydrolizatów białka rybnego, zawierających więcej niż 20 % tłuszczu (⁷)	1,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	h) Mieszanki paszowe, z wyjątkiem pasz dla zwierząt futerkowych, pasz dla zwierząt domowych i pasz dla ryb	0,75 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	i) Pasze dla ryb. Pasze dla zwierząt domowych	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)
	j) Hydrolizaty białka rybnego zawierające więcej niż 20 % tłuszczu	2,25 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg ⁽⁵⁾ (⁶)”

- b) na końcu załącznika I skreśla się przypis 5 i dodaje się przypisy 5, 6 i 7 w brzmieniu:
- „⁽⁵⁾ Górne granice stężeń; górne granice stężeń obliczane są przy założeniu, że wszystkie wartości różnych kongenerów poniżej granicy wykrywalności są równe granicy wykrywalności.
- ⁽⁶⁾ Te maksymalne limity zostaną przejrane po raz pierwszy przed 31 grudnia 2004 r. w świetle nowych danych dotyczących obecności dioksyn i dioksynopodobnych PCB, w szczególności w celu włączenia dioksynopodobnych PCB do poziomów jakie mają być ustalone i zostaną ponownie przejrane przed 31 grudnia 2006 r. w celu znacznego zmniejszenia najwyższych dopuszczalnych poziomów.
- ⁽⁷⁾ Świeże ryby dostarczane bezpośrednio i wykorzystywane bez pośredniego przetwarzania do produkcji pasz dla zwierząt futerkowych zwolnione są z maksymalnego limitu oraz do świeżych ryb używanych do bezpośredniego karmienia zwierząt domowych, zwierząt w ogrodach zoologicznych i zwierząt cyrkowych stosuje się najwyższy dopuszczalny poziom w wysokości 4,0 ng WHO-PCDD/F-TEQ/kg produktu. Produkty, przetworzone białko zwierzęce wytwarzane z tych zwierząt (zwierząt futerkowych, zwierząt domowych, zwierząt w ogrodach zoologicznych i zwierząt cyrkowych) nie mogą wejść do łańcucha pokarmowego oraz zabronione jest karmienie nimi zwierząt hodowlanych, które są utrzymywane, tuczone lub hodowane do produkcji żywności.”
-